Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 5:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zwróćcie im już dzisiaj ich pola, ich winnice, ich oliwniki i ich domy, i setną\* od pieniędzy i zboża, moszczu i oliwy, które wam są dłużni![\*setną, מְאַת (me’at), wg BHS: dług, מַּׁשַאת (maszsza’at), może odnosić się do zabezpieczenia. Jedna setna miesięcznie oznaczałaby 12% rocznie. Nie był to wysoki odsetek. W Persji tego okresu pobierano 20% lub więcej, 160 5:11L.] |